



## **CÔNG TY CỔ PHẦN CHẾ TẠO MÁY DZĨ AN**

Số 3 Đường Số 1- KCN Sóng Thần 1- H. Dĩ An - T. Bình Dương.

Tel: (84- 0650) 3790901

Fax: (84 – 0650) 3790905

Email: [infor@dzima.com](mailto:infor@dzima.com)

Website: <http://www.dzima.com>

# **BÁO CÁO CỦA BAN KIỂM SOÁT VỀ HOẠT ĐỘNG KIỂM SOÁT NĂM 2011**

- Căn cứ Luật doanh nghiệp số 60/2005/QH11 được Quốc Hội nước CHXHCN Việt Nam khóa XI kỳ họp thứ 8 thông qua ngày 29/11/2005;
- Căn cứ Điều lệ tổ chức và hoạt động Công ty cổ phần Chế tạo máy Dzĩ An; Căn cứ vào nhiệm vụ quyền hạn của BKS quy định tại điều lệ tổ chức và hoạt động của Công ty CP chế tạo máy Dzĩ An;
- Căn cứ Báo cáo tài chính hợp nhất năm 2011 của Công ty CP chế tạo máy Dzĩ An và báo cáo của Công ty kiểm toán AISC số 0611.366-2 /AISC-DN4 ngày 30/03/2012;
- Căn cứ vào nhiệm vụ và kết quả hoạt động của BKS năm 2011.

Ban kiểm soát Công ty CP chế tạo máy Dzĩ An xin báo cáo trước ĐHĐCĐ kết quả kiểm tra giám sát các mặt hoạt động sản xuất kinh doanh của Công ty CP chế tạo máy Dzĩ An năm 2011 như sau:

### **I. TÌNH HÌNH HOẠT ĐỘNG BAN KIỂM SOÁT NĂM 2011**

- BKS đã giám sát việc tuân thủ các qui định của luật doanh nghiệp, điều lệ tổ chức hoạt động của công ty; nghị quyết ĐHĐCĐ năm 2011 trong việc quản lý điều hành sản xuất kinh doanh :

+ Tình hình hoạt động kinh doanh và kết quả kinh doanh qua các BCTC từng quý và cả năm 2011 và BCTC hợp nhất của Dzima năm 2011

+ Trách nhiệm đối với các tài liệu và số liệu trong báo cáo tài chính năm 2011 thuộc về Tổng Giám đốc và Phòng Kế toán của Công ty. Trách nhiệm của Ban kiểm soát

là đưa ra ý kiến về tính trung thực của việc ghi chép, lưu giữ chứng từ và lập sổ sách kế toán theo chuẩn mực kế toán hiện hành.

+ Thống nhất với Hội đồng quản trị chọn Công ty TNHH Kiểm toán và Dịch vụ Tin học TP.HCM (AIS) để thực hiện kiểm toán năm 2011, có yêu cầu Công ty kiểm toán cung cấp “Thư quản lý” đề trên cơ sở đó lãnh đạo và KT trưởng công ty có hướng khắc phục công tác kế toán trong năm tới

+ Xem xét sự hoạt động của HĐQT, BGĐ trong suốt niên độ liên quan đến việc thực hiện kế hoạch đã được ĐHCĐ thông qua tháng 4 năm 2011 .

+ Xem xét tính phù hợp của các quyết định của HĐQT ,của TGD lên quan đến tổ chức, sản xuất KD; phù hợp với nghị quyết của ĐHCĐ, thủ tục ban hành các quyết định của HĐQT, của TGD có phù hợp với quy định của Pháp luật và Điều lệ công ty. BKS thường xuyên nhận được các thông tin quyết định của Chủ tịch HĐQT,TGD liên quan đến SXKD, công tác nhân sự của Công ty để BKS biết và cùng thực hiện .

+ BKS cũng đã xem xét các qui trình trọng yếu của công ty nhằm phát hiện những rủi ro tiềm tàng , những bất lợi có thể xảy ra,để từ đó đề xuất những kiến nghị phù hợp với HĐQT và TGD

- Trong năm qua Ban kiểm soát đã thực hiện xem xét các BCTC hàng tháng, quý, năm , giám sát việc thực thi pháp luật của công ty.

## II. BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT NĂM 2011

### 1. Báo cáo kết quả hoạt động sản xuất kinh doanh năm 2011

Bảng 1: Kết quả hoạt động sản xuất kinh doanh năm 2011

ĐVT: Đồng

Chỉ tiêu	Mã số	Năm 2011
1. Doanh thu bán hàng và cung cấp dịch vụ	<b>1</b>	339.396.438.919
2. Các khoản giảm trừ doanh thu	<b>2</b>	387.126.458
3. Doanh thu thuần về bán hàng và cung cấp dịch vụ (10 = 01-02)	<b>10</b>	339.009.312.461
4. Giá vốn hàng bán	<b>11</b>	234.491.924.117
5. Lợi nhuận gộp về bán hàng và cung cấp dịch vụ (20 = 10 - 11)	<b>20</b>	104.517.388.344
6. Doanh thu hoạt động tài chính	<b>21</b>	2.714.576.086

7. Chi phí tài chính	<b>22</b>	7.981.595.697
<i>Trong đó: Chi phí lãi vay</i>	<b>23</b>	6.613.428.649
8. Chi phí bán hàng	<b>24</b>	70.138.470.327
9. Chi phí quản lý doanh nghiệp	<b>25</b>	15.528.576.371
10. Lợi nhuận thuần từ hoạt động kinh doanh: (30= 20+(21-22)-(24+25))	<b>30</b>	13.583.322.035
11. Thu nhập khác	<b>31</b>	3.198.569.463
12. Chi phí khác	<b>32</b>	2.129.318.559
13. Lợi nhuận khác : ( 40 = 31 - 32 )	<b>40</b>	1.069.250.904
14. Tổng lợi nhuận kế toán trước thuế : ( 50 = 30 +40 )	<b>50</b>	14.652.572.939
15. Chi phí thuế TNDN hiện hành	<b>51</b>	3.342.097.237
16. Chi phí thuế TNDN hoãn lại	<b>52</b>	
<b>17. Lợi nhuận sau thuế Thu nhập doanh nghiệp: (60 = 50 - 51 )</b>	<b>60</b>	<b>11.260.490.636</b>
<b>18. Lãi cơ bản trên cổ phiếu</b>		<b>3.319</b>

## 2. Bảng cân đối kế toán năm 2011

Bảng 2: Bảng cân đối kế toán đã kiểm toán năm 2011  
DVT: Đồng

Chỉ tiêu	Mã số	Tại ngày 31.12.2011
<b>Tài sản</b>		
<b>A. Tài sản ngắn hạn</b>	<b>100</b>	<b>178.202.248.891</b>
I. Tiền và các khoản tương đương tiền	<b>110</b>	16.273.228.176
II. Các khoản đầu tư tài chính ngắn hạn	<b>120</b>	7.525.960.000
III. Các khoản phải thu ngắn hạn	<b>130</b>	80.512.762.210
IV. Hàng tồn kho	<b>140</b>	50.129.212.684
V. Tài sản ngắn hạn khác	<b>150</b>	23.761.080.821
<b>B. Tài sản dài hạn</b>	<b>200</b>	<b>69.929.815.686</b>
I. Các khoản phải thu dài hạn		
II. Tài sản cố định	<b>210</b>	60.770.384.434
III. Các khoản đầu tư tài chính dài hạn	<b>250</b>	
IV. Tài sản dài hạn khác	<b>260</b>	9.159.431.252

<b>Tổng tài sản</b>	<b>270</b>	<b>248.132.064.577</b>
<b>Nguồn vốn</b>		
<b>A. Nợ phải trả</b>	<b>300</b>	<b>154.147.720.542</b>
I.Nợ ngắn hạn	<b>310</b>	137.779.509.255
II. Nợ dài hạn	<b>330</b>	16.368.211.287
<b>B.Vốn chủ sở hữu</b>	<b>400</b>	<b>93.984.344.035</b>
I. Vốn chủ sở hữu	<b>410</b>	93.984.344.035
II. Nguồn kinh phí, quỹ khác	<b>430</b>	
<b>Tổng nguồn vốn</b>	<b>440</b>	<b>248.132.064.577</b>

### III. NHẬN XÉT ĐÁNH GIÁ CÔNG TÁC QUẢN LÝ ĐIỀU HÀNH CỦA HĐQT VÀ BGD

#### 1. Đối với Hội đồng quản trị

HĐQT đã quản lý chỉ đạo hoạt động của Công ty theo đúng pháp luật, Điều lệ Công ty và những phân cơ bản của Nghị quyết Đại hội đồng cổ đông đầu năm 2011.

#### 2. Đối với Ban giám đốc

BGD đã thực hiện theo đúng các quy định hiện hành của pháp luật , Điều lệ Công ty, các Nghị quyết ĐHCĐ, Quyết định của Hội đồng quản trị Công ty :

- Hoạt động sản xuất kinh doanh: Chỉ đạo thực hiện kế hoạch sản xuất kinh doanh đã vượt 125% KH đã đề ra ,về lợi nhuận đã tăng 224% so với năm 2010 nhưng mới đạt 50% so với KH .Trong tình KT xã hội năm 2011 còn nhiều khó khăn do giá dollar tăng,do lãi xuất vay ngân hàng quá cao trả lãi tới 6,5 tỷ đồng , giá vật tư nhiều biến động,gia điện xăng dầu tăng và nhiều chi phí khác cũng tăng theo, chi phí hợp nhất của 3 đơn vị chưa phát triển đồng đều như việc bán điện tại Cambodia mới đạt doanh thu bằng 15% KH.Tất cả các yếu tố bất ngờ đó đã làm giảm lợi nhuận .Tuy kế hoạch của lợi nhuận chưa đạt được song lợi nhuận trong năm đã đạt được 11,2 tỷ cũng là điều đáng mừng. Hiện nay với tình hình xã hội còn suy giảm kinh tế ,SXKD còn gặp nhiều khó khăn .Theo thống kê được thông tin đại chúng đưa tin :Trong quý I/2012 thì số doanh nghiệp xin phá sản là 2.500 đơn vị và DN xin ngừng hoạt động lên đến 9.500 đơn vị .Trong bối cảnh đó sự SXKD của Dzima vẫn phát triển; kinh doanh có lãi ;mức lãi tới 3.319 đ/CP là một điều đáng mừng và chỉ có một ít DN đạt được lợi nhuận này. Việc tăng vốn điều lệ do có nhiều

khó khăn nên chưa thực hiện được trong năm 2011 nhưng đến tháng 2/2012 đã thực hiện thành công việc tăng vốn điều lệ cho công t .

- Công tác tài chính kế toán: Việc tính toán, ghi chép, luân chuyển, sử dụng, lưu trữ, bảo quản chứng từ đảm bảo tính hợp pháp, hợp lý, hợp lệ.và đã được đơn vị kiểm toán AIS chấp nhận.

#### **IV. THỰC HIỆN CHẾ ĐỘ, CHÍNH SÁCH ĐỐI VỚI NGƯỜI LAO ĐỘNG**

- Tổng số lao động có mặt tại thời điểm 31/12/2011 là 252 người.,số lao động giảm 20% ( 64 người )
- Mức lương bình quân tăng 23,4%.Thu nhập bình quân đầu người tăng 32% so với năm 2010
- Tổng số tiền chi trả cho người lao động là 17,768 tỷ đồng tăng 24,4% so với năm 2010.
- Tổng quỹ thưởng là 1.028 tăng 24,4% so với năm 2010 (393 triệu đồng).
- Các chế độ, quyền lợi của người lao động được thực hiện theo đúng Luật lao động và Điều lệ Công ty. Việc chi trả lương hàng tháng, tạm ứng lương, công tác phí kịp thời đầy đủ đúng quy định. Thu nhập bình quân của người lao động đạt 6.800.000 đồng tăng 32% so với năm 2010, đã đáp ứng được phần nào với việc tăng giá sinh hoạt hiện nay, giữ được mức bình ổn đời sống cho CBCNV.
- Việc thực hiện ký kết hợp đồng lao động giữa Công ty và người lao động được thực hiện theo đúng quy định pháp luật, cũng như đã mua bảo hiểm xã hội, bảo hiểm y tế đầy đủ và đúng quy định cho người lao động.

#### **V. NHẬN XÉT CHUNG**

1/ Kế hoạch sản xuất và kinh doanh của công ty năm 2011 đã đạt được doanh thu bán máy phát điện,dịch vụ và bán điện được hơn 339,0 tỷ đồng, tăng 115% so với KH đã đặt ra của năm 2011(295 tỷ đồng). Thực tế năm 2011 còn nhiều khó khăn là kinh tế đất nước chưa thoát khỏi khủng hoảng, tăng trưởng khoảng 106,% thì việc tăng trưởng của Công ty đạt 2,5 lần so với sự tăng trưởng chung của đất nước, đó là điều đáng phấn khởi.

Thành tích trên đã kể đến sự bù lỗ doanh thu của nhà máy phát điện vì doanh thu bán điện mới đạt 15% so với KH. Nguyên nhân là thiết bị chưa đạt chỉ tiêu thời gian hoạt

động do thiếu nhiên liệu ( vỏ trấu) , do thiếu CB cấp cao để vận hành nhà máy có hiệu quả,,thiếu các phụ tùng thay thế để tăng thời gian chạy máy...

2/ Lợi nhuận sau thuế đạt 11,2 tỷ đồng ,lợi nhuận đạt 3.319 đ/ CP là điều đáng mừng trong khi Công ty rất thiếu vốn, việc tăng vốn điều lệ gặp khó khăn.không như KH đã đề ra ,nhưng đến tháng 2/2012 việc tăng vốn điều lệ đã thành công. Năm 2012 SXKD của Công ty sẽ thuận lợi vì đã có vốn để hoạt động giảm vay lãi ngân hàng.

3/ Nhận xét và đánh giá về thực hiện pháp luật và điều lệ Công ty:

Hoạt động của Công ty CP Chế tạo máy Dzĩ An tuân thủ đầy đủ các quy định của pháp luật có liên quan và theo các quy định của Điều lệ Công ty bổ sung đã được Đại hội đồng cổ đông thông qua.cũng như việc thực hiện nghiêm túc Nghị quyết của ĐHCĐ năm 2011

4/ Trong năm 2011 BKS không nhận được bất kỳ một đơn thư nào khiếu nại Công ty, không phát sinh bất cứ vấn đề tranh chấp nào liên quan đến hoạt động sản xuất kinh doanh , không có bất kỳ xung đột lợi ích nào với những người liên quan .

5/ Việc bảo toàn và phát triển vốn đầu tư Công ty làm tốt. Các mặt hàng mới sản xuất phát triển ổn định.có triển vọng trong năm 2012 .

6/ Nhà máy phát điện sinh khối ở Campuchia đã đi vào hoạt động, cần thiết phải bảo đảm nguồn cung cấp vỏ trấu được ổn định , việc giải quyết than do vỏ trấu đốt sinh ra trở thành một thương phẩm thì hiệu quả kinh doanh nhà máy phát điện được nâng cao hơn..BGĐ cần quan tâm nhiều đến khâu nhân sự cấp cao của nhà máy càng sớm sang tốt để đưa nhà máy có hiệu xuất cao sản xuất có lãi hay tối thiểu hoà vốn . BKS cũng đã cử một thành viên đến TBBP CPC nắm tình hình và cũng đã đệ trình ý kiến lên lãnh đạo Dzima.

7/ Về kiểm tra các số liệu trong báo cáo tài chính năm 2011 của Dzima đã được cơ quan kiểm toán là Công ty TNHH kiểm toán và dịch vụ tin học (AISC) thực hiện. Đó là cơ quan chuyên ngành kiểm toán độc lập, Ban KS hoàn toàn thống nhất với bản báo cáo kiểm toán của họ.

8/ Căn cứ vào kết quả sản xuất 2011 và lợi nhuận mang lại. BKS xin đề xuất với ĐHCĐ.năm nay ý kiến sau : Năm 2012 doanh thu có tăng so với kế hoạch song lợi nhuận chỉ đạt 50% so với KH (11,2 tỷ đồng) mà nguyên nhân chính là do doanh thu của nhà máy

phát điện không đạt; còn các bộ phận khác như Dzima Bình dương, chỉ nhán Dzima ở CPC đều hoàn thành vượt mức. Đề công bằng BKS đề nghị ĐHCĐ trích 3% lợi nhuận để làm tiền thưởng cho lãnh đạo của 2 bộ phận trên theo tỉ lệ lợi nhuận họ đạt được vượt mức. Số lợi nhuận còn lại sẽ chia cho các quỹ theo qui định

Trên đây là nội dung kết quả kiểm tra giám sát hoạt động Công ty trong năm 2011 của Ban kiểm soát, kính trình Đại hội đồng cổ đông xem xét .

Xin kính chúc Quý vị Đại biểu, các cổ đông và Ban lãnh đạo công ty khỏe mạnh hạnh phúc, thành đạt trong mọi mặt !

*Xin trân trọng cảm ơn. !*

*Bình Dương, ngày 21 tháng 04 năm 2012*

**TM. BAN KIỂM SOÁT**

**TRƯỞNG BAN**

**Vũ Ngọc Thành**